

San Ġiljan

Kunsill Lokali San Ġiljan

**L-Estmi Annwali**

**2014**

II-Werrej

Flarsa Ġenerali u Taqsira	1
L-Estmi tad-Dhul u l-Infiq	5
L-Estmi ta' l-Infiq Kapitali	9
L-Estmi tal-Flus Kontanti ( <i>Cash Budget</i> )	10

1.0 Harsa Generali u TaqsiraDħul u Infiq**A. Riżultat għas-Sena 2013**

Huwa stmat li mis-sena finanzjarja 1 ta' Jannar 2013 sal-31 ta' Diċembru 2013 ser jibqa' bilanċ ta' **€39,161**. Dan jinkludi San Ġiljan u Paċeville wara li saru l-aġġustamenti kollha meħtieġa.

**B. Dħul għas-sena finanzjarja 2014**

Huwa stmat li għal din is-sena l-Kunsill ser jiġi allokat is-somma ta' €617,189 għas-sena finanzjarja 1 ta' Jannar 2014 sal-31 ta' Diċembru 2014, (Inc Ref 2397/13) dan skond il-provediment ta' l-artiklu 55 ta' l-att XV ta' 1993 dwar il-Kunsilli Lokali.

**Ċ. Infiq għas-Sena 2014 skond l-allokazzjoni tal-Gvern (Inc Ref 2397/13)**

L-Infiq huwa mqassam kif ġej:-

1 Nefqa għall-Amministrazzjoni	€141,755
2 Immaniġġjar tal-iskart	€182,102
3 Parki, Ġonna u 'Soft Areas'	€18,122
4 Manutenzjoni ta' Toroq	€189,665
5 Fond għall-Aġġustament	€37,499
6 Ammont allokat għat-Tipping Fees	€48,046

**1. Nefqa għall-Amministrazzjoni:-**

In-nefqa għall-Amministrazzjoni tinkludi s-salarji tas-Segretarju Eżekuttiv, ta' sitt skrivani, is-sahra, il-bonuses, kontribuzzjonijiet tas-Sigurta' Soċjali, l-Onoraria tas-Sindku kif ukoll l-allowances tas-Sindku u l-Kunsilliera. Tinkludi wkoll spejjeż oħra relatati ma' l-Amministrazzjoni tal-Kunsill. Għal dan il-vot l-Kunsill qed jalloka €212,685 li huwa 34.46% mill-allokazzjoni totali.

**2. Immaniġġjar tal-iskart:-**

Qed jiġi allokat 18.78% mis-somma tad-dħul totali jiġifieri €115,389. Dan l-ammont ser jiġi mqassam hekk:

**A *Ġbir ta' skart domestiku mħallat:***

Flasijiet għas-servizz ta' ġbir ta' skart domestiku mħallat. L-ammont ikkalkulat huwa ta' €94,713.

**B *Ġbir ta' skart goff:***

Servizz ta' ġbir ta' skart goff. Ikkalkulat €7,000.

1.0 Harsa Generali u Taqsira

---

**C Tindif u manutenzjoni tal-latrini pubbliċi:**

Servizz ta' tindif u manutenzjoni tal-latrini pubbliċi. Ikkalkulat €13,676.

**3. Parki, Ġonna u 'Soft Areas':-**

Qed jiġi allokat 3.54% mis-somma tad-dħul totali jiġifieri €21,843. Dan l-ammont ser jiġi mqassam hekk:

**A Kontijiet tad-dawl u l-ilma:**

Flas tal-kontijiet tad-dawl u l-ilma b'konnesjoni ma' Ġnien Dun Anton Sciberras fi Triq William Hardman u l-'pump room' fi Triq Ta' Ġorni. Ikkalkulat € 1,650.

**B Kera:**

Spejjeż konnessi mal-ftehim li sar mad-Dipartiment ta' l-Artijiet dwar devoluzzjoni ta' l-art f'Ta' Ġorni. Ikkalkulat € 1,500.

**C Tindif u manutenzjoni tal-ġonna pubblika:**

Servizz ta' tindif u manutenzjoni tal-ġonna pubblika. Ikkalkulat €18,693.

**4. Manutenzjoni ta' Toroq:-**

Qed jiġi allokat 40.77% mis-somma tad-dħul totali jiġifieri €251,647. Dan l-ammont ser jiġi mqassam hekk:

**A Xiri ta' materjal:**

Materjal u affarijiet b'żonjużi sabiex isiru tiswijiet żgħar. Ikkalkulat €5,500.

**B Tiswijiet u manutenzjoni:**

Tiswija u manutenzjoni ta' toroq u bankini. Ikkalkulat €68,000.

**C Tabelli:**

Manutenzjoni ta' tabelli tat-toroq. Ikkalkulat €5,000.

**D Marki tat-toroq:**

Manutenzjoni ta' marki tat-toroq. Ikkalkulat €8,000.

**E Servizz professjonali:**

Dan jinkludi servizz ta' Contracts Manager, servizzi professjonali oħra, studji u konsultazzjonijiet. Ikkalkulat €6,004.

**1.0 Harsa Generali u Taqsira**

---

**F Spejjeż Incidentali u Tiswijiet u Manutenzjonijiet oħra:**

Spejjeż minimi li ma jagħmlux parti mil-lista hawn fuq imsemmija. Ikkalkulat €4,300.

**G Spejjeż ta' l-Uffiċċju:**

Spejjeż konnessi ma' ħtiġijiet oħra mal-uffiċċju amministrattiv tal-Kunsill. Ikkalkulat €1,000.

**G Servizz ta' tindif addizzjonali:**

Servizz ta' tindif addizzjonali li jinkludi t-tindif tal-'culverts'. Ikkalkulat €6,658.

**Għ Knis u tindif tat-toroq:**

Servizz ta' knis u tindif tat-toroq. Ikkalkulat €131,941.

**H Dwal tat-toroq:**

Spejjeż konnessi mat-tiswijiet u manutenzjoni dwal tat-toroq. Ikkalkulat €14,244.

**Ħ Tabelli ġodda:**

Xiri u tqegħid ta' tabelli ġodda. Ikkalkulat €500.

**I Road Humps ġodda:**

Xiri u tqegħid ta' 'road humps' ġodda. Ikkalkulat €500.

**5 Fond għall-Aġġustament:-**

Qed jiġi allokati 1.09% mis-somma tad-dħul totali jiġifieri €6,740. Dan l-ammont ser jiġi mqassam hekk:

**A Servizz fil-komunita' u użu tal- Wi-Fi fil-Millennium Chapel:**

Servizz fil-komunita' u użu tal- Wi-Fi fil-Millennium Chapel. Ikkalkulat €2,280.

**B. Attivitajiet Soċjali u Kulturali:**

Dan jinkludi ħarġa ta' l-anzjani fi żmien il-Milied, l-ikla tal-Kunsill, Jum San Giljan u l-Qala Folk Festival. Ikkalkulat €3,860.

**C Spejjeż Incidentali u Servizz oħra fil-komunita':**

Spejjeż minimi li ma jagħmlux parti mil-lista hawn fuq imsemmija. Ikkalkulat €600.


Id-differenza minn dan il-vot ser jagħmel tajjeb għal spejjeż fejn ma kienx hemm biżżejjed fondi allokati mill-allokkazzjoni tal-Gvern Ċentrali.

1.0 Harsa Generali u Taqsira

---

**6 Ammont allokati għat-Tipping Fees:-**

Qed jiġi allokati 7.78% mid-dħul totali, jiġifieri €48,046. Dan l-ammont jinkludi t-'tipping fees' sabiex jintrema l-iskart domestiku mħallat.



30/10/13

Peter Bonello  
Sindku



Helen Walker  
Segretarju Eżekuttiv

## 2.0 L-Estmi tad-Dhul u l-Infiq

## 2.1 L-Estmi Konsolidati tad-Dhul u l-Infiq

Nru. tal-Kont	Deskrizzjoni	a	b	c	c-a/a-c	c-b/b-c
		ESTMI	PREVIZJONI	ESTMI	VAR	VAR
		2013	2013	2014	(ESTMI- ESTMI)	(ESTMI- PREVIZ.)
		EURO	EURO	EURO	EURO	EURO
<b>2</b>	<b>Id-Dhul</b>					
0000	Mill-Gvern	747,482.00	646,687.52	617,189.00	(130,293.00)	(29,498.52)
0020	Il-'Bye-laws'	19,145.00	166,587.22		(19,145.00)	(166,587.22)
0090	L-Investment	500.00	250.00		(500.00)	(250.00)
0100	Generali		1,981.71			(1,981.71)
	<b>TOTAL</b>	<b>767,127.00</b>	<b>815,506.45</b>	<b>617,189.00</b>	<b>(149,938.00)</b>	<b>(198,317.45)</b>
<b>1</b>	<b>L-Infiq</b>					
1000	Is-Salarji	151,101.00	124,906.17	157,460.00	(6,359.00)	(32,553.83)
2000	Manutenzjoni u Xoghlijiet ohra	720,389.00	709,842.77	497,990.00	222,399.00	211,852.77
7000	L-Infiq Kapitali	172,877.00	70,309.67	900.00	171,977.00	69,409.67
	<b>TOTAL</b>	<b>1,044,367.00</b>	<b>905,058.61</b>	<b>656,350.00</b>	<b>388,017.00</b>	<b>248,708.61</b>
	<b>Bilanc</b>	<b>(277,240.00)</b>	<b>(89,552.16)</b>	<b>(39,161.00)</b>	<b>(537,955.00)</b>	<b>(447,026.06)</b>

L-Estmi tad-Dhul u l-Infiq (ikomplu)

## 2.2 L-Estmi tad-Dhul fid-dettall

Nru. tal-Kont	Deskrizzjoni	a	b	c	c-a	c-b
		ESTMI	PREVIZJONI	ESTMI	VAR	VAR
		2013	2013	2014	(ESTMI- ESTMI)	(ESTMI- PREVIZ.)
		EURO	EURO	EURO	EURO	EURO
<b>2</b>	<b>Id-Dhul</b>					
<b>0000</b>	<b>Mill-Gvern</b>					
0001	Annwali	622,756.00	607,945.50	617,189.00	(5,567.00)	9,243.50
0002	Supplimentari		10,000.00			(10,000.00)
0003	Bzonnijiet Speċjali					
0004	Delegazzjonijiet Pubblici/Governattivi					
0015	Hwejjeg ohra	124,726.00	28,742.02		(124,726.00)	(28,742.02)
		<b>747,482.00</b>	<b>646,687.52</b>	<b>617,189.00</b>	<b>(130,293.00)</b>	<b>(29,498.52)</b>
<b>0020</b>	<b>Il-'Bye-laws'</b>					
0021	Servizzi Komunitarji					
0022	Permessi	18,745.00	21,610.59			
0036	Ksur tal-'bye-laws'		138,741.60			(138,741.60)
0056	Ghotjiet Sponsorjali					
0067	Generali	400.00	6,235.03		(400.00)	(6,235.03)
		<b>19,145.00</b>	<b>166,587.22</b>		<b>(400.00)</b>	<b>(144,976.63)</b>
<b>0090</b>	<b>L-Investment</b>					
0091	Imghax tal-Bank	500.00	250.00		(500.00)	(250.00)
0096	Sigurtajiet tal-Gvern					
		<b>500.00</b>	<b>250.00</b>		<b>(500.00)</b>	<b>(250.00)</b>
<b>0100</b>	<b>Generali</b>					
0110	Donazzjonijiet		1,650.00			(1,650.00)
0120	Kontribuzzjonijiet		331.71			
0121	EU Funds					
			<b>1,981.71</b>			<b>(1,650.00)</b>
<b>TOTAL</b>		<b>767,127.00</b>	<b>815,506.45</b>	<b>617,189.00</b>	<b>(131,193.00)</b>	<b>(176,375.15)</b>

**Noti:**

## L-Estmi tad-Dhul u l-Infiq (ikomplu)

## 2.3 L-Estmi ta' l-Infiq fid-dettall

Nru. tal-Kont	Deskrizzjoni	a	b	c	a-c	b-c
		ESTMI	PREVIZJONI	ESTMI	VAR	VAR
		2013	2013	2014	(ESTMI-ESTMI)	(ESTMI-PREVIZ.)
		EURO	EURO	EURO	EURO	EURO
1	L-Infiq					
1000	Is-Salarji					
1100	L-Onorarju tas-Sindku	9,200.00	9,211.98	10,056.00	(856.00)	(844.02)
1200	Pagi ta' l-Impjegati	108,162.00	89,986.58	110,634.00	(2,472.00)	(20,647.42)
1300	Bonus	9,501.00	5,179.76	9,679.00	(178.00)	(4,499.24)
1400	Dhul Supplimentari	1,711.00	1,830.09	1,757.00	(46.00)	73.09
1500	Kontribuzzjonijiet tas-Sigurta' Socjali	10,027.00	8,544.96	10,434.00	(407.00)	(1,889.04)
1600	Councillors allowance	8,800.00	7,300.00	11,200.00	(2,400.00)	(3,900.00)
1700	Sahra	3,700.00	2,852.80	3,700.00		(847.20)
		<b>151,101.00</b>	<b>124,906.17</b>	<b>157,460.00</b>	<b>(6,359.00)</b>	<b>(32,553.83)</b>
2000	Manutenzjoni u Xoghlijiet ohra Konsum tal-bzonn (dawl/filma/tel. etc.)					
2100	Xiri ta' Materjal u Fornimenti	15,300.00	10,416.81	11,950.00	3,350.00	(1,533.19)
2200	Tiswijiet u Manutenzjoni	10,200.00	6,177.01	8,400.00	1,800.00	(2,222.99)
2300	Kera	168,053.00	260,247.75	90,604.00	77,449.00	169,643.75
2400	Shubija f'ghaqdjet	1,500.00	1,875.00	1,500.00		375.00
2500	Nazzjonali/Internazzjonali	1,700.00	937.00	1,200.00	500.00	(263.00)
2600	Spejjez ta' l-Ufficcju	9,850.00	9,373.09	8,250.00	1,600.00	1,123.09
2700	Trasport	800.00	757.38	800.00		(42.62)
2800	Safar u vwjaggar	9,450.00	9,365.73	8,150.00	1,300.00	1,215.73
2900	Taghrif lill-Publiku	1,850.00	1,170.29	1,700.00	150.00	(529.71)
3000	Spejjez ta' Kuntratti	415,712.00	349,054.95	348,536.00	67,176.00	518.95
3100	Servizzi Professjonali	31,611.00	25,142.63	8,680.00	22,931.00	16,462.63
3200	Taghrif	1,200.00	850.00	500.00	700.00	350.00
3300	Ospitalita' u Servizzi lill-Komunita'	52,713.00	33,822.48	7,320.00	45,393.00	26,502.48
3400	Spejjez ohra li jinqalghu	450.00	75.00	400.00	50.00	(325.00)
3500	Tnehhija ta' Assi		577.65			
3600	Spejjez ta' Infurzar tal-Ligi					
3700	EU Projects					
		<b>720,389.00</b>	<b>709,842.77</b>	<b>497,990.00</b>	<b>222,399.00</b>	<b>211,275.12</b>
7000	L-Infiq Kapitali					
7001	Xiri ta' propjeta'	7,560.00	7,560.00		7,560.00	7,560.00
7100	Bini					
7200	Titjib	2,500.00	4,150.18	500.00	2,000.00	3,650.18
7300	Makkinarju u Apparat	1,000.00	250.00	400.00	600.00	(150.00)
7400	Fondi mwarba rigward kawzi legali					
7500	Progetti Speċjali	161,817.00	58,349.49			4,917.00
7600	Assets not yet capitalised					
		<b>172,877.00</b>	<b>70,309.67</b>	<b>900.00</b>	<b>10,160.00</b>	<b>15,977.18</b>
<b>TOTAL</b>		<b>1,044,367.00</b>	<b>905,058.61</b>	<b>656,350.00</b>	<b>226,200.00</b>	<b>194,698.47</b>



L-Estmi tad-Dhul u l-Infiq (ikomplu)

---

**Noti:**

Skond artiklu 56 u fil-pjan ta' tlett snin approvat skond artiklu 59 art. 47 A (7) fuq Paċeville qed jiġi stmat in-nefqa ta' madwar € 149,375 u dan kif ġej:-

1. Nefqa għall-Amministrazzjoni	€22,328
2. Immaniġġjar tal-iskart	€27,754
3. Parki, Gonna u 'Soft Areas'	€3,078
4. Manutenzjoni ta' Toroq	€81,910
5. Fond għall-Aġġustament	€300
6. Ammont allokati għat-Tipping Fees	€14,005

**3.0 L-Estmi ta' I-Infiq Kapitali****3.0 L-Estmi ta' I-Infiq Kapitali**

Nru. tal-Kont	L-Infiq Kapitali	Bilanc sena bazi 2013		Estmi 2014		2014
		Kont	Progett	Kont	Progett	Total tal-Kont
Nru.tal-Progett	Deskrizz. tal-Progett	€	€	€	€	€
7001	Xiri ta' Propjeta					
7200	Titjib			500.00		500.00
7210	Taghmir ghal-ufficcju				500.00	
7300	Makkinarju u Apparat			400.00		400.00
7310	Taghmir izjed avvanzat				400.00	
7500	Progetti Speċjali					
				900.00		900.00

## 4.0 L-Estmi tal-Fius Kontanti

Nru. tal-Kont	DESKRIZZJONI	KWT 4	KWT 1	KWT 2	KWT 3	KWT 4	TOTAL 2014 EURO
		Oct-Dec 2013 EURO	JAN-MAR 2014 EURO	APR-GUN 2014 EURO	LUL-SETT 2014 EURO	OTT-DIC 2014 EURO	
<b>2</b>	<b>Id-Dhul</b>						
<b>0000</b>	<b>Mill-Gvern</b>						
0001	Annwali	155,689.00	154,297.25	154,297.25	154,297.25	154,297.25	617,189.00
0002	Supplimentari						
0003	Bzonnijiet Speċjali						
0004	Delegazzjonijiet Pubblici/Governattivi						
0015	Hwejjeg oħra	31,181.50					
<b>0020</b>	<b>Il-'Bye-laws'</b>						
0021	Servizzi Komunitarji						
0022	Permessi	4,686.25					
0036	Ksur tal-'bye-laws'						
0056	Għotjiet Sponsorjali						
0067	Generali	100.00					
<b>0090</b>	<b>L-Investment</b>						
0091	Imghax tal-Bank	250.00					
0096	Sigurtajiet tal-Gvern						
<b>0100</b>	<b>Generali</b>						
0110	Donazzjonijiet						
0120	Kontribuzzjonijiet						
	<b>TOTAL</b>	<b>191,906.75</b>	<b>154,297.25</b>	<b>154,297.25</b>	<b>154,297.25</b>	<b>154,297.25</b>	<b>617,189.00</b>
<b>1</b>	<b>L-Infiq</b>						
<b>1000</b>	<b>Is-Salarji</b>						
1100	L-Onorarju tas-Sindku	2,300.00	2,514.00	2,514.00	2,514.00	2,514.00	10,056.00
1200	Pagi ta' l-Impjegati	27,040.50	27,658.50	27,658.50	27,658.50	27,658.50	110,634.00
1300	Bonus	2,375.25	2,419.75	2,419.75	2,419.75	2,419.75	9,679.00
1400	Dhul Supplimentari	427.75	439.25	439.25	439.25	439.25	1,757.00
1500	Kontribuzzjonijiet tas-Sigurta Soċjali	2,506.75	2,608.50	2,608.50	2,608.50	2,608.50	10,434.00
1600	Koncessjonijiet ('Allowances')	2,200.00	2,800.00	2,800.00	2,800.00	2,800.00	11,200.00
1700	Sahra	925.00	925.00	925.00	925.00	925.00	3,700.00
<b>2000</b>	<b>Manutenzjoni u Xoqholijiet oħra</b>						
2100	Konsum tal-bzonn (dawl/Ilma/tel. etc.)	3,825.00	2,987.50	2,987.50	2,987.50	2,987.50	11,950.00
2200	Xiri ta' Materjal u Fornimenti	2,550.00	2,100.00	2,100.00	2,100.00	2,100.00	8,400.00
2300	Tiswijiet u Manutenzjoni	41,547.00	22,651.00	22,651.00	22,651.00	22,651.00	90,604.00
2400	Kera	375.00	375.00	375.00	375.00	375.00	1,500.00
	Shubija f'għaqdiet Nazzjonali/ Internazzjonali	425.00	300.00	300.00	300.00	300.00	1,200.00
2500	Spejjez ta' l-Ufficcju	2,462.50	2,062.50	2,062.50	2,062.50	2,062.50	8,250.00
2700	Trasport	200.00	200.00	200.00	200.00	200.00	800.00
2800	Safar u vjaggjar	2,362.50	2,037.50	2,037.50	2,037.50	2,037.50	8,150.00
2900	Tagħrif lill-Publiku	462.50	425.00	425.00	425.00	425.00	1,700.00
3000	Spejjez ta' Kuntratti	103,928.00	87,134.00	87,134.00	87,134.00	87,134.00	348,536.00
3100	Servizzi Professionali	7,902.75	2,170.00	2,170.00	2,170.00	2,170.00	8,680.00
3200	Tagħrif	300.00	125.00	125.00	125.00	125.00	500.00
3300	Ospitalita u Servizzi lill-Komunita	13,178.25	1,830.00	1,830.00	1,830.00	1,830.00	7,320.00
3400	Spejjez oħra li jinqalgju	112.50	100.00	100.00	100.00	100.00	400.00
<b>7000</b>	<b>L-Infiq Kapitali</b>						
7001	Xiri ta' propjeta	1,890.00					
7100	Bini						
7200	Tiġib	625.00		500.00			500.00
7300	Makkinarju u Apparati	250.00	100.00	100.00	100.00	100.00	400.00
7500	Progetti Speċjali	40,454.25					
	<b>TOTAL</b>	<b>260,625.50</b>	<b>163,962.50</b>	<b>164,462.50</b>	<b>163,962.50</b>	<b>163,962.50</b>	<b>656,350.00</b>
	<b>BILANC FAVUR / (KONTRA)</b>	<b>(68,718.75)</b>	<b>(9,665.25)</b>	<b>(10,165.25)</b>	<b>(9,665.25)</b>	<b>(9,665.25)</b>	<b>(39,161.00)</b>
	X'KELLNA QABEL	107,879.75	39,161.00	29,495.75	19,330.50	9,665.25	39,161.00
	X'GHANDNA ISSA	39,161.00	29,495.75	19,330.50	9,665.25		

Noti:

Kolonna **KWT4** Ottubru – Diċembru 2013

- ❖ L-ammonti mnizzla f'din il-kolonna jinkludu l-ammont previsti bħala dħul u nfieq sa' l-aħħar tas-sena finanzjarja 31.12.2013.
- ❖ **X'kelina Qabel** jinkludi l-ammonti tal-HSBC u tal-BOV wara li jitnaqsu l-ammonti kollha li għandu marbuta l-Kunsill.